



# Decreto federale concernente un credito d'impegno per il contributo della Confederazione ai costi per lo svolgimento dei Giochi olimpici e paralimpici invernali 2026 in Svizzera

*Disegno*

del ...

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*  
visto l'articolo 167 della Costituzione federale<sup>1</sup>;  
visto il messaggio del Consiglio federale del 23 maggio 2018<sup>2</sup>,  
*decreta:*

## **Art. 1**            Credito d'impegno per lo svolgimento

<sup>1</sup> Per il contributo della Confederazione ai costi per lo svolgimento dei Giochi olimpici e paralimpici invernali 2026 in Svizzera è approvato un credito d'impegno di 787 milioni di franchi.

<sup>2</sup> Nell'importo di cui al capoverso 1 è compresa una riserva di 215 milioni di franchi.

## **Art. 2**            Condizioni per il credito d'impegno

Il credito d'impegno è subordinato alle seguenti condizioni:

- a. il progetto «Sion 2026» ottiene l'assegnazione dello svolgimento dei Giochi olimpici e paralimpici invernali 2026;
- b. un fabbisogno di finanziamento che superi l'importo di cui all'articolo 1 capoverso 1 è assunto dall'organizzazione responsabile o dai Cantoni ospitanti;
- c. la Confederazione partecipa a un eventuale deficit del progetto al massimo per l'ammontare della riserva di cui all'articolo 1 capoverso 2. I costi che vanno oltre tale importo sono assunti dall'organizzazione responsabile o da uno o più Cantoni ospitanti;

<sup>1</sup> RS 101  
<sup>2</sup> FF 2018 3389

- d. in merito alle garanzie da prestare nei confronti del CIO, i Cantoni ospitanti sono responsabili congiuntamente alle località sedi di gara, ai proprietari delle infrastrutture e all'organizzazione responsabile per la realizzazione entro i termini previsti delle infrastrutture necessarie e sopportano il relativo rischio;
- e. il comitato di candidatura fonda al più tardi entro la data di attribuzione dei Giochi una nuova organizzazione responsabile senza scopi di lucro in grado di soddisfare gli impegni presi in relazione alla pianificazione e all'organizzazione dei Giochi invernali;
- f. alle persone delegate dal Consiglio federale viene consentito l'accesso a tutti gli organi e i documenti di detta organizzazione responsabile;
- g. il comitato di candidatura presenta un progetto in cui si mostra che nell'organizzazione e nello svolgimento dei Giochi olimpici e paralimpici invernali 2026 si attuano in modo esemplare le esigenze in materia di protezione ambientale, di pianificazione territoriale e di sviluppo sostenibile e si garantisce una gestione d'impresa secondo principi commerciali;
- h. i contributi di cui all'articolo 1 capoverso 1 non sono utilizzati per:
  - 1. eventuali costi dei Cantoni per la sicurezza che vengono fatturati all'organizzazione responsabile e la Confederazione non assume ai sensi del decreto federale del ...<sup>3</sup> concernente un credito d'impegno per il contributo della Confederazione ai costi per la sicurezza a carico dei Cantoni per i Giochi olimpici e paralimpici invernali 2026 in Svizzera,
  - 2. progetti nel quadro dell'eredità dei Giochi olimpici e paralimpici invernali 2026 in Svizzera,
  - 3. costi aggiuntivi causati da infrastrutture non disponibili entro i termini previsti.

### **Art. 3** Convenzione sui sussidi e liberazione dei fondi

Una convenzione sui sussidi da stipularsi fra la Confederazione e l'organizzazione responsabile regola in particolare:

- a. le strutture e i processi per garantire un uso adeguato ed economico dei fondi;
- b. le condizioni per la liberazione della riserva di cui all'articolo 1 capoverso 2;
- c. la liberazione dei fondi richiesti dall'organizzazione responsabile sulla base dei progressi fatti dal progetto in rate di massimo 100 milioni di franchi;
- d. l'utilizzazione di un eventuale utile dell'organizzazione responsabile.

<sup>3</sup> FF 2018 3465

**Art. 4** Disposizioni finali

<sup>1</sup> Il presente decreto entra in vigore solo con il decreto federale del...<sup>4</sup> concernente un credito d'impegno per il contributo della Confederazione ai costi per la sicurezza a carico dei Cantoni per i Giochi olimpici e paralimpici invernali 2026 in Svizzera, al decreto federale del...<sup>5</sup> concernente il contributo della Confederazione a impianti sportivi di importanza nazionale per i Giochi olimpici e paralimpici invernali 2026 in Svizzera e al decreto federale del...<sup>6</sup> concernente un credito quadro per il contributo della Confederazione ai progetti dell'eredità dei Giochi olimpici e paralimpici invernali 2026 in Svizzera.

<sup>2</sup> Esso non sottostà a referendum.

4 FF 2018 3465

5 FF 2018 3467

6 FF 2018 3469

